Địa chỉ đăng ký của công ty tại Trung Quốc

Yêu cầu, rủi ro và cách duy trì tình trạng hợp lệ

Phạt 10.000–100.000 CNY

+ thu hồi giấy phép

Đó là cái giá của một địa chỉ chỉ tồn tại trên giấy

Một công ty, một địa chỉ

Ngộ nhận

Có thể mua địa chỉ như một dịch vụ: hộp thư và chuyển tiếp thư từ. Ở Hồng Kông thì được, nhưng ở Trung Quốc đại lục thì không

Quy định

Điều 11 Điều lệ của CHND Trung Hoa về đăng ký chủ thể thị trường (có hiệu lực từ 01/03/2022) chỉ cho phép công ty có đúng một trụ sở 住所

Vị thế

Địa chỉ là một trong 6 nội dung cơ bản trên giấy phép kinh doanh, ngang với tên công ty và vốn đăng ký

Các tỉnh có quyền ban hành quy định nới lỏng, vì vậy thực tiễn ở từng địa phương có khác nhau

Địa chỉ phải trùng với nơi làm việc thực tế

Cơ quan đăng ký kiểm tra những gì

Giấy phép kinh doanh 营业执照

Địa chỉ trên giấy phép được chuyển vào các hồ sơ

Thuế | Ngân hàng | Hải quan

AMR và cơ quan thuế đối chiếu tại chỗ

- Biển hiệu
- Nhân sự
- Hợp đồng thuê

Hệ quả pháp lý

- Điều 65 Bộ luật Dân sự CHND Trung Hoa: khi việc chuyển địa điểm chưa được đăng ký, không thể viện dẫn văn phòng thực tế để đối kháng với bên giao dịch ngay tình
- Tòa án có thẩm quyền được xác định theo trụ sở chính. Địa chỉ đăng ký chỉ được áp dụng khi không xác định được trụ sở chính

Kết luận

Nếu địa chỉ không khớp với văn phòng, sẽ phát sinh tranh chấp về việc tòa án nào thụ lý vụ việc

AMR chấp nhận mặt bằng nào

Giấy tờ về mặt bằng

Bộ hồ sơ cơ bản

- ✓ Hợp đồng thuê
- ✓ Giấy chứng nhận quyền sở hữu bất động sản **不动产权证书**
- ✓ Thời hạn thuê từ 12 tháng: nhiều AMR cấp quận yêu cầu như vậy

Hạn chế

- × Không chấp nhận công trình xây dựng trái phép
- ! Nhà ở chỉ được chấp nhận theo quy định địa phương và khi có sự đồng ý nhất trí của các chủ sở hữu bị ảnh hưởng (Điều 279 Bộ luật Dân sự CHND Trung Hoa)

Cơ chế tự khai báo và cam kết **自主申报承诺制**

Không cần nộp kèm giấy tờ, nhưng người sáng lập chịu trách nhiệm về tính xác thực của thông tin

Sai lầm thường gặp

Ký hợp đồng mà không kiểm tra xem địa chỉ đã có công ty khác đăng ký hay chưa và tòa nhà có cho phép ngành nghề đã chọn hay không

Thuê văn phòng, địa chỉ lưu trú hay "văn phòng ảo"

Ba phương án địa chỉ

Phương án	Hồ sơ nộp cho AMR	Đánh giá
Thuê tại trung tâm văn phòng	Hợp đồng thuê và giấy chứng nhận quyền sở hữu	**Tin cậy.** Ngân hàng và cơ quan thuế không thắc mắc. Phương án tốn kém nhất
Địa chỉ lưu trú trong khu đăng ký theo cụm	Hợp đồng với tổ chức lưu trú	**Có điều kiện.** Không áp dụng ở mọi quận và không áp dụng cho ngành nghề cần giấy phép. Ngân hàng có thể yêu cầu văn phòng thực tế
"Địa chỉ ảo" của bên trung gian ngoài danh mục	Hợp đồng mà quận không công nhận	**Rủi ro.** Khi kiểm tra thực địa, công ty bị ghi nhận "không tìm thấy"

Các khu đăng ký tập trung do chính quyền địa phương lập ra, ví dụ tại quận Phổ Đà (Thượng Hải) và quận Bắc Bội (Trùng Khánh)

30 ngày để đăng ký và 0,1% thuế

Hợp đồng thuê: hai nghĩa vụ

Đăng ký hợp đồng thuê 租赁登记备案

- 30 ngày kể từ ngày ký để đăng ký hợp đồng tại cơ quan quản lý nhà ở
- Mức phạt đối với pháp nhân: 1.000–10.000 CNY
- Nên ghi rõ trong hợp đồng bên nào nộp hồ sơ

Thuế tem 印花税

- 0,1% tiền thuê chưa gồm thuế GTGT, mỗi bên đều phải nộp
- Doanh nghiệp nhỏ và siêu nhỏ chỉ nộp 50% đến hết ngày 31/12/2027

Ví dụ

Tiền thuê 240.000 CNY mỗi năm (≈ 35.700 USD) → mỗi bên nộp 240 CNY, doanh nghiệp nhỏ nộp 120 CNY

Điều khoản bắt buộc

Nếu AMR từ chối đăng ký vì giấy tờ về mặt bằng, bên cho thuê hoàn trả tiền đặt cọc và tiền trả trước

Chuỗi chế tài đối với địa chỉ "thất lạc"

Chế tài

1. Chuyển địa điểm mà không thay đổi đăng ký

Yêu cầu khắc phục; nếu không chấp hành thì phạt 10.000–100.000 CNY, trường hợp nghiêm trọng thì thu hồi giấy phép (Điều 46 Điều lệ)

Giải pháp

Đăng ký địa chỉ mới

2. Không liên lạc được với công ty tại địa chỉ

Bị đưa vào Danh sách doanh nghiệp kinh doanh bất thường 经营异常名录

Giải pháp

Đổi địa chỉ hoặc chứng minh có thể liên lạc được. Được đưa ra khỏi danh sách trong vòng 5 ngày làm việc sau khi xác minh

3. Hai năm không nộp báo cáo thường niên và không liên lạc được tại địa chỉ

Thu hồi giấy phép (Điều 18 Điều lệ về công khai thông tin doanh nghiệp). Người đại diện theo pháp luật không được làm đại diện cho công ty khác trong 3 năm

Giải pháp

Nộp các báo cáo còn thiếu trước khi AMR ra quyết định

Mọi đối tác đều thấy vi phạm

Tình trạng công khai của công ty

Sổ đăng ký công khai

Danh sách doanh nghiệp vi phạm được công bố trên Hệ thống công khai thông tin tín dụng doanh nghiệp quốc gia (gsxt.gov.cn)

Hậu quả

Bị hạn chế tham gia mua sắm công và đấu thầu

Báo cáo thường niên

Nộp từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 30 tháng 6

Lời khuyên

- Phân công một nhân viên nhận thư từ tại địa chỉ đăng ký
- Mỗi quý kiểm tra tình trạng công ty trên hệ thống một lần

Nộp đơn trước khi chuyển

Chuyển địa điểm

Trong cùng một quận

Thay đổi nội dung đăng ký trong vòng 30 ngày (Điều 24 Điều lệ)

Sang quận khác

Nộp đơn lên AMR của quận mới trước khi chuyển trên thực tế (Điều 27). Cơ quan đăng ký cũ chuyển giao hồ sơ

Sau đó cập nhật thông tin

Cơ quan thuế → Ngân hàng → Hải quan → Bảo hiểm xã hội

Lưu ý

Ưu đãi của khu có thể gắn với cam kết không chuyển đi. Trong một trường hợp đã được ghi nhận, thời hạn cam kết là 10 năm

Địa chỉ đăng ký là công cụ quản trị rủi ro

Nghịch lý

Việc gia nhập ngày càng dễ (cơ chế tự khai báo, đăng ký theo cụm), còn hậu quả của việc không liên lạc được ngày càng nặng (danh sách vi phạm công khai)

Ba nguyên tắc

1 **Chọn theo hoạt động kinh doanh**

Địa chỉ được chọn theo ngành nghề cần giấy phép và yêu cầu của ngân hàng; giá cả là thứ yếu

2 **Hợp đồng là nguồn phát sinh nghĩa vụ**

Việc đăng ký trong 30 ngày, thuế 0,1% và điều khoản về tiền đặt cọc phải được đưa vào trước khi ký

3 **Chuyển địa điểm là một thủ tục đăng ký**

Đơn gửi quận mới phải nộp trước khi chuyển

Kết luận

Địa chỉ quyết định việc tống đạt giấy tờ, khả năng tiếp cận ngân hàng và lịch sử tín dụng của công ty

CONTACTS

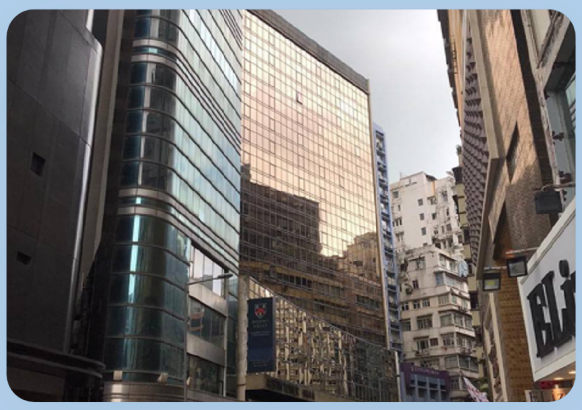
VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177

legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169

VITA LIBERTA™